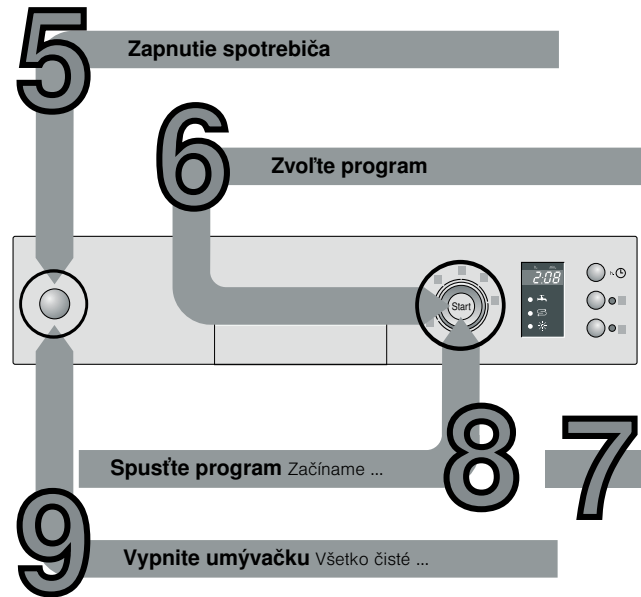
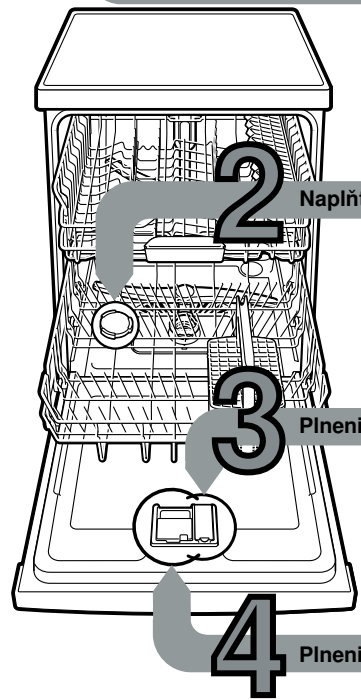


Krátko a jednoducho: všetko, čo Vaša umývačka riadu potrebuje ...  
**Pred prvým použitím si naprieč tomu prečítajte návod na sprevádzkovanie a používanie zariadenia!**



1

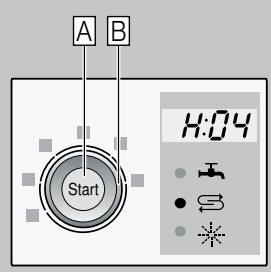
Nastavenie zmäkčovacieho zariadenia \*

Spýtajte sa na stupeň tvrdosti vody vo vodárni a zadajte ...



\* len pred prvým umývaním alebo pri zmenenej tvrdosti vody

| Hodnota tvrdosti vody °dH | Škála tvrdosti | mmol/l  | Hodnota nastavenia |
|---------------------------|----------------|---------|--------------------|
| 0 - 6                     | mäkký          | 0-1,1   | H:00               |
| 7 - 8                     | mäkký          | 1,2-1,4 | H:01               |
| 9 - 10                    | stredný        | 1,5-1,8 | H:02               |
| 11-12                     | stredný        | 1,9-2,1 | H:03               |
| 13-16                     | stredný        | 2,2-2,9 | H:04               |
| 17-21                     | tvrdý          | 3,0-3,7 | H:05               |
| 22-30                     | tvrdý          | 3,8-5,4 | H:06               |
| 31-50                     | tvrdý          | 5,5-8,9 | H:07               |

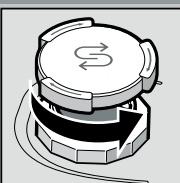


Vybavené rýchlo ...

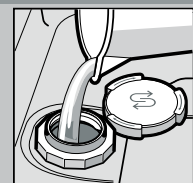
a takto nastavte

- Zapnite vypínač zapnuté/vypnuté
- Stlačte tlačidlo START A a držte stlačené.
- Otáčajte volič programov B dovtedy, kým sa na displeji zobrazuje H:0.
- Tlačidlo pustiť.
- Na displeji svieti hodnota nastavená v závode H:04.
- Otáčajte volič programov B dovtedy, kým sa na displeji zobrazuje želaná hodnota.
- Stlačte tlačidlo START A.
- Nastavená hodnota sa uloží.

Uvoľňuje vodný kameň (nie je potrebné pri nastavenej hodnote 0!) ...

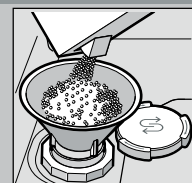


Otvorte uzáver.

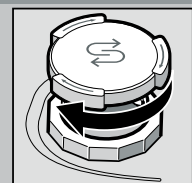


Zásobník na soľ naplňte vodou len pred prvým umývaním.

Pre optimálne výsledky umývania

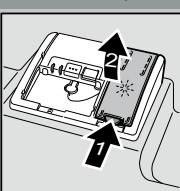


Nasypte špeciálnu soľ (nikdy nedopĺňajte čistiaci prostriedok!).



Zatvorte uzáver. Ihneď vykonajte umytie.

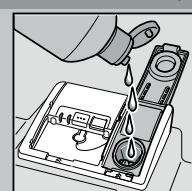
Dokonale vylešti ...



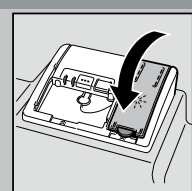
Stlačte značku 1, nadvihnite uzáver 2.



Pre optimálne výsledky sušenia

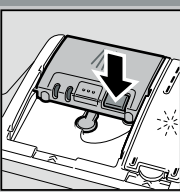


Doplňte leštidlo.



Zatvorte uzáver. CVAK!

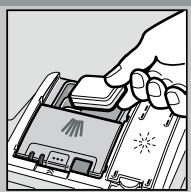
Silné nečistoty, mnoho umývacieho prostriedku ...



Eventuálne otvorte uzáver (stlačením tlačidla).

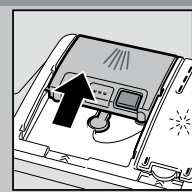


Pozor, Kombinované produkty nie sú vhodné pre všetky programy, dajte na pokyny výrobcu.



50 ml  
25 ml  
15 ml

Umývací prostriedok pridajte len do suchého zásobníka na umývací prostriedok.



Zasuňte uzáver, stlačte. PLOP!

Rýchlo, úsporne alebo intenzívne ...

Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený maximálny možný počet programov. Zodpovedajúce programy Vášho spotrebiča rozoznajte, prosím, na ovládacom paneli.

Programové údaje sú laboratórne namerané hodnoty podľa európskej normy EN 60436. Odchýlky v praktickej prevádzke sú možné. \* polovičná normovaná náplň

|                            | Intenzívny 70° | Mix 65° | Eco 50° | Sklo 40° | 65° | Predumytie |
|----------------------------|----------------|---------|---------|----------|-----|------------|
|                            |                |         |         |          |     |            |
| Trvanie v hod. : min.      | 3:30 - 1:05    | 1:00    | 0:15    |          |     |            |
| Spotreba el. energie v kWh | 1,500 - 0,750  | 1,300   | 0,050   |          |     |            |
| Spotreba vody v litroch    | 15 - 9         | 10      | 4       |          |     |            |

Doplňkové funkcie \*\*

Úspora času (VarioSpeedPlus) ... sa dosiahne zvýšenou spotrebou energie pri konštantných výsledkoch umývania.

Polovičná náplň ... pri malom množstve riadu, šetrí vodu, energiu a čas.

IntenzivZone ... perfektné pre zmiešanú náplň. Tlak umývania a teplota umývania sa o niečo zvýši.

HygienePlus (HygienePlus) ... počas procesu umývania sa zvýši teplota. Tým sa dosiahne vyšší stav hygieny.

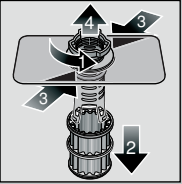
Extra Sušenie ... zlepšuje výsledok sušenia zvýšením teploty pri oplachovaní. (Pozor na chĺstovité časti riadu.)

Údržba a starostlivosť

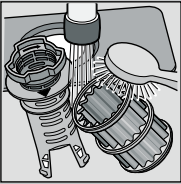
Pre perfektné výsledky umývania ...

Čistenie čerpadla odpadovej vody

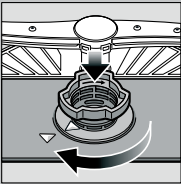
Sitká  
...skontrolujte,  
prípadne vyčistite



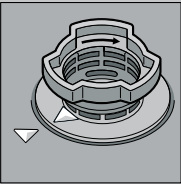
Otočte valec filtra,  
vyjmite  
filtračný systém ...



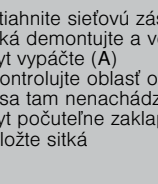
Omyte pod tečúcou  
vodou ...



Nasaďte ...

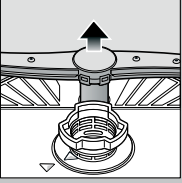


Priskrutkujte  
filtračný systém.  
**DBAJTE  
NA OZNAČENIE!**

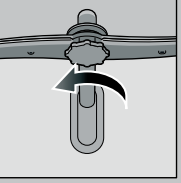


- Vytiahnite sieťovú zástrčku  
- Sitká demontujte a vodu vyčerpajte  
- Kryt vypáčte (A)  
- Skontrolujte oblasť obežného kola,  
či sa tam nenachádzajú cudzorodé telesá  
- Kryt počutelne zaklapnete (B)  
- Založte sitká

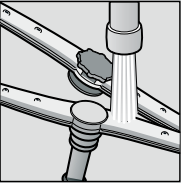
Ostrekovacie ramená  
...Odstráňte  
upchatia / usadeniny



Spodné rameno  
vyberte ťahom  
smerom nahor ...



Odskrutkujte  
horné rameno ...



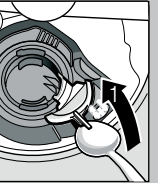
Očistite pod tečúcou  
vodou (použite  
prípadne špáradlo)  
Vyčistite  
ostrekovacie dýzy ...



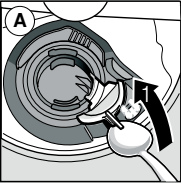
Nasaďte  
spodné rameno ...



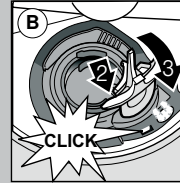
Napevno  
priskrutkujte  
horné rameno



**A**



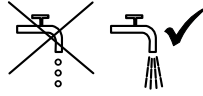
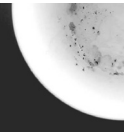
**B**



Malé problémy môžete odstrániť sami ...

... pretože svojpomoc sa vypláca!

Ďalšie pokyny nájdete v návode na použitie

| Porucha                                                                                                          | Možné príčiny                                                                                                                     | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Porucha                                                                                                                                                    | Možné príčiny                                                                                                                                                                                  | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontrolka „  “ svieti           | Prívodná armatúra je zaseknutá alebo upchatá<br> | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Otvorte prívodnú armatúru</li><li>▶ 1. Odskrutkujte prípojku vody.</li><li>▶ 2. Vyčistite filter v prípojke vody.</li><li>▶ 3. Veľkosť prietoku musí pri otvorenom prívode vody dosahovať min. 10 l/min. Pri nižšom prietoku nechajte vymeniť prívodnú armatúru.</li><li>▶ Založte prívodnú hadicu tak, aby bola bez zalomení.</li></ul> | Riad nie je čistý<br><br>Piesok alebo zrnkovité pozostatky na riade<br> | Riad tesne pri/na sebe<br><br>Primálo čističa<br>Zvolený nevhodný program<br>Upchaté dýzy ostrekovacích ramien<br>Zanesený alebo nedostatočne upevnený filter<br>Blokované ostrekovacie ramená | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Oddelte kusy riadu od seba, uložte riad tak, aby sa vzájomne nedotýkali.</li><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li><li>▶ Zvoľte silnejší program.</li><li>▶ Vyčistite ostrekovacie ramená (viď hore).</li><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li><li>▶ Uložte riad tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli voľne otáčať.</li></ul> |
| Indikácia „E:22“                                                                                                 | Sitká sú znečistené alebo upchaté                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Škvrný a šmuhy                                                                                                                                             | Nastavené príliš veľké/ príliš malé dávkovanie leštidla                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pri šmuhách: Znížte dávkovanie.</li><li>▶ Pri vodných alebo vápenatých škvrnách: Zvýšte dávkovanie.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| Kontrolky „E:24“ a „  “ svietia | Hadica odpadovej vody je upchatá alebo zalomená<br>Kryt čerpadla odpadovej vody nie je namontovaný                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Založte hadicu odpadovej vody tak, aby bola bez zalomení.</li><li>▶ Namontujte kryt (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                | Riad nevyschne                                                                                                                                             | Leštidlo<br><br>Použitý kombinovaný umývací prostriedok má zlý sušiaci výkon<br>Nastavenie spotrebiča                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zvýšte dávkovanie. Zmeňte výrobok.</li><li>▶ Používajte leštiaci prostriedok.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kontrolky „E:25“ a „  “ svietia | Zablokované čerpadlo odpadovej vody                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite čerpadlo odpadovej vody (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mliečny povlak na riade (odstrániteľný)                                                                                                                    | Zle nastavené zmäkčovanie vody<br>Chýba špeciálna soľ                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivujte intenzívne sušenie (podľa modelu).</li><li>▶ Nastavte zmäkčovanie správne.</li><li>▶ Doplňte špeciálnu soľ.</li></ul>                                                                                                                                                                                                         |
| Svieti indikácia ostatných porúch „E:XX“                                                                         | Technická porucha spotrebiča                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zavolajte servisné stredisko (uvedte indikáciu poruchy).</li><li>▶ Odpojte spotrebič zo siete.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                 | Mliečne povlaky, zakalené/matné poháre (neodstrániteľné)                                                                                                   | Poháre nehodiace sa do umývačky riadu                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte poháre vhodné pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Použite čistič šetrný ku sklu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| Zostatková voda v umývačke                                                                                       | Umývací program sa ešte neskončil                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zatvorte a zapnite umývačku resp. zrušte program (pozri zrušenie programu).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                    | Umelohmotné časti/časti riadu pofarbené                                                                                                                    | Primálo čističa<br>Zafarbenie farbivom z potravín (paradajková omáčka)                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li><li>▶ Zafarbenia nie sú závadou; vyblednutie pri ďalších umývaniach.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| Hrdza na príbore                                                                                                 | Príbor nie je odolný voči hrdzi<br>Tvrdé čepele nožov sú náchylnejšie<br><br>Nevlastná hrdza                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte príbor vhodný pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Nikdy neumývajte v umývačke riadu hrdzavejúce časti/kusy.</li></ul>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Zrušenie programu ...

Správne vkladanie riadu ...

Počas programu stlačte tlačidlo START cca. 3 sek. (Reset).



Na displeji sa ukáže „0:01“ po cca. 1 min. ukončenie programu, na displeji sa zobrazí 0:00



vypnite spotrebič

Riad vhodný pre umývanie v umývačke riadu (bez pozostatkov popola, vosku, mazacieho tuku, farby, etikiet; veľké zvyšky marmelády, mliečnych výrobkov a jedál nahrubo odstráňte) uložte podľa návodu na použitie a skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať